

MITTEILUNGSBLATT GEMEINDERAT GOLATEN

Nr. 6 / 2018

- Einladung zur den Gemeindeversammlungen in Golaten und Kallnach, Samstag, 24. November 2018, mit Traktandenliste, Budget 2019 und Botschaft mit Anträgen des Gemeinderates.
 1. zur letzten ordentlichen Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Golaten, um 13.00 Uhr, im Mehrzweckraum Golaten, mit anschliessender Verschiebung nach Kallnach
 2. zur ersten Gemeindeversammlung in Kallnach, um 15.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Kallnach, mit anschliessendem Apéro
- Informationen aus dem Gemeinderat
- Kehricht-Kleber für Säcke und Container / Rückkauf
- Ankündigung Begrüssungsschreiben und Information Gemeinde Kallnach
- Alteisensammlung 2018
- Der Achetringeler
- Schliessung der Gemeindeverwaltung infolge Fusion

www.golaten.ch

Einladung zum Besuch der Gemeindeversammlungen Golaten und Kallnach, Samstag, 24. November 2018

1. zur letzten ordentlichen Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Golaten, um 13.00 Uhr, im Mehrzweckraum Golaten, mit anschliessender Verschiebung nach Kallnach.
2. zur ersten Gemeindeversammlung in Kallnach, um 15.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Kallnach.

Traktanden:

1. Anlässlich der letzten ordentlichen Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Golaten:

- a. Politischer Einfluss Golaten in der neu fusionierten Gemeinde Kallnach; Beratung und Beschlussfassung über einen Antrag des Gemeinderates
- b. Verabschiedungen.

2. Anlässlich der Gemeindeversammlung in Kallnach:

Teilnahme von Beginn weg an der Gemeindeversammlung als Gäste und anschliessend als Stimmberechtigte zum Traktandum Beratung und Beschlussfassung über das Budget 2019 der Einwohnergemeinde Kallnach. Gemäss den Übergangsbestimmungen im Fusionsvertrag vom 19. September 2018 werden die Stimmberechtigten der Einwohnergemeinde Golaten und Kallnach legitimiert, vor der Fusion gemeinsam das Budget der Erfolgsrechnung sowie die Anlage der obligatorischen sowie den Satz der fakultativen Gemeindesteuern für das Jahr 2019 nach den Bestimmungen des Organisationsreglements der Einwohnergemeinde Kallnach festzulegen.

Botschaft:

Der Gemeinderat wird die Bevölkerung vor der Gemeindeversammlung rechtzeitig über die traktandierten Geschäfte informieren (Mitteilungsblatt/Internet). Das Budget 2019 der Einwohnergemeinde Kallnach kann 10 Tage vor der

Versammlung auf der Gemeindeverwaltung Golaten eingesehen werden.

Rechtsmittelbelehrung:

Allfällige Beschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse der Gemeindeversammlung Golaten sind innert 30 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen einzureichen.

Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung Kallnach kann innert 30 Tagen beim Regierungsstatthalteramt Seeland in Aarberg Gemeindebeschwerde geführt werden.

Es wird auf die Rügepflicht gemäss Art. 49 a Gemeindegesetz aufmerksam gemacht.

Zu dieser Versammlung sind alle in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner der Einwohnergemeinde Golaten freundlich eingeladen. Nicht stimmberechtigte Personen sind als Gäste ebenfalls willkommen.

Golaten, 22. Oktober 2018

Gemeinderat Golaten



1. Anlässlich der letzten ordentlichen Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Golaten

- a) politischer Einfluss Golaten in der neu fusionierten Gemeinde Kallnach; Beratung und Beschlussfassung über einen Antrag des Gemeinderates
- b) Verabschiedungen

a) politischer Einfluss Golaten in der neu fusionierten Gemeinde Kallnach

Der Gemeinderat hat sich an zwei Sitzungen mit dem Thema befasst. Künftig wird der Ort Golaten durch eine Person im Gemeinderat und je eine Person in jeder Gemeindekommission in Kallnach vertreten sein.

Der Gemeinderat sucht nach Möglichkeiten, dass die Bevölkerung aus Golaten auch künftig gut an den politischen Themen teilhaben kann. Wichtig erscheinen ihm dabei eine gute und zeitgerechte Information über anstehende Geschäfte vor Gemeindeversammlungen und der gegenseitige Austausch vor Gemeindewahlen.

- Wie wäre es, z.B. einen Ortsverein zu gründen? Welchen Zweck hätte der Verein? Wer würde mitmachen und wäre bereit, einen Mitgliederbeitrag zu bezahlen?
- Sind Sprechstunden mit den Gemeindevertretern erwünscht? Wenn ja, wie häufig und in welchem Rahmen?
- Ist möglicherweise ein formloser „Höck“ das Richtige. Wenn ja, wann und wo soll er stattfinden und wie wird er bekannt gemacht?
- Ist eine Kombination der aufgezählten Möglichkeiten sinnvoll?
- gibt es noch andere Lösungen?

Ursprünglich bestand die Absicht, einen Antrag zu stellen. Davon sieht der Gemeinderat jedoch ab und legt statt dessen Wert auf die Diskussion mit der Bevölkerung, um in dieser Frage den Puls zu spüren.

b) Verabschiedungen der Gemeinderäte, der Kommissionsmitglieder und des Gemeindepersonals

2. Anlässlich der Gemeindeversammlung in Kallnach

Beratung und Beschlussfassung über das Budget 2019, den obligatorischen sowie den Satz der fakultativen Gemeindesteuern für das Jahr 2019, nach den Bestimmungen des Organisationsreglements der Einwohnergemeinde Kallnach

Ausgangslage

Die Budgetierung 2019 erfolgt unter der Berücksichtigung folgender Tatsachen:

Die einzelnen Gemeinderätinnen und Gemeinderäte der Gemeinden Kallnach und Golaten haben in einer ersten Phase die Budgeteingaben ihrer Ressorts wie bisher an die Finanzverwaltung eingereicht. Anschliessend erstellte die Finanzverwaltung für die beiden Gemeinden je einen Budgetentwurf. Im Anschluss an die beiden Gemeindeversammlungen vom 19.09.2018 wurden die beiden Budgetentwürfe zusammengeführt. Schlussendlich wurden die fusionsbedingten Änderungen im gemeinsamen Budget berücksichtigt.

Grundlagen

Folgende Grundlagen wurden bei der Budgetierung berücksichtigt:

- Eingaben der Kommissionen bzw. der verantwortlichen Gemeinderäte und Gemeinderätinnen
- Jahresrechnungen 2017
- Erfahrungszahlen der Jahresrechnung 2018
- Planungshilfe der Finanzverwaltung des Kantons Bern
- Berechnungstool der Erziehungsdirektion des Kantons Bern
- Prognoseannahmen der Kantonalen Planungsgruppe Bern
- Angaben von umliegenden Gemeinden, von welchen die Gemeinden Kallnach und Golaten Leistungen beziehen

Ergebnis

Der vorliegende Entwurf des Budgets 2019 rechnet vor der Einlage in die finanzpolitischen Reserven mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 415'730.00.

Nach Berücksichtigung dieser Einlage von Fr. 340'000.00 verbleibt schlussendlich ein Ertragsüberschuss von Fr. 75'730.00.

Zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV)

Zusätzliche Abschreibungen werden vorgenommen, wenn im Rechnungsjahr in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind.

Zusätzliche Abschreibungen sind zu budgetieren.

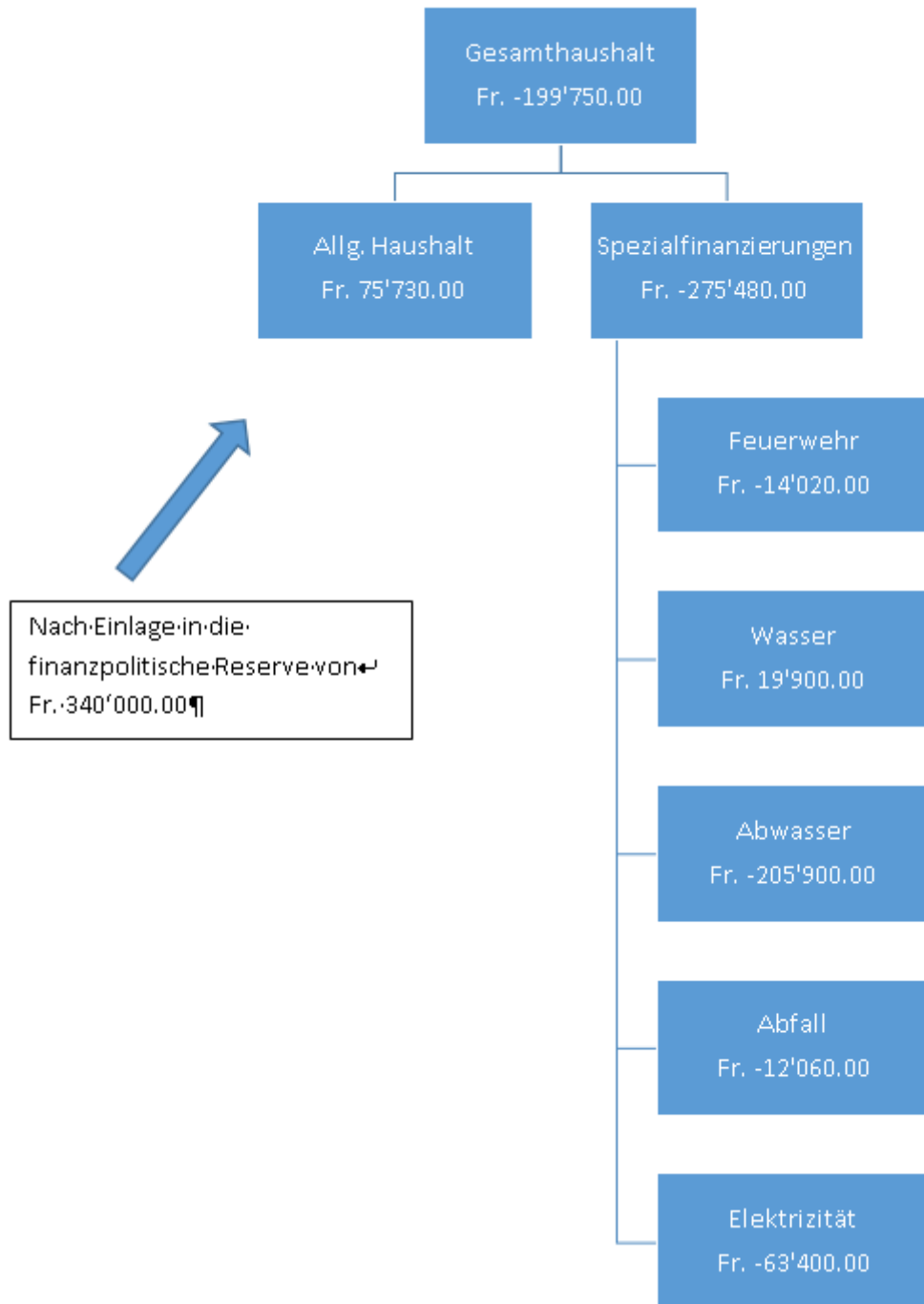
	CHF	CHF
Ertragsüberschuss allgemeiner Haushalt		415'730.00
Nettoinvestitionen	710'000.00	
./. Ordentliche Abschreibungen allgemeiner Haushalt	370'000.00	
Differenz	340'000.00	
Zusätzliche Abschreibungen (höchstens im Betrag des Ertragsüberschusses)		340'000.00
Ergebnis Allgemeiner Haushalt (ohne SF)		75'730.00

Geplante Investitionen 2019

Allgemeiner Haushalt	Fr.	498'935.50
Wasserversorgung	Fr.	1'079'427.00
Abwasser	Fr.	1'541'473.00
Strom	Fr.	1'162'472.00
Total geplante Investitionen	Fr.	4'282'307.50

Total	Budget 2019		Budget 2018 zusammengeführt		Rechnung 2017 zusammengeführt	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Laufende Rechnung Aufwandübersch. Ertragsübersch.	9'842'800.00	9'842'800.00	9'543'970.00	9'504'820.00 39'150.00	9'562'589.92	9'562'589.92
Allgemeine Verwaltung Netto Aufwand	957'550.00	159'660.00 797'890.00	1'246'310.00	218'510.00 1'027'800.00	1'190'002.60	237'427.37 952'575.23
Öffentliche Sicherheit Netto Aufwand	302'600.00	199'220.00 103'380.00	248'780.00	163'670.00 85'110.00	308'197.16	199'520.06 108'677.10
Bildung Netto Aufwand	1'810'410.00	154'000.00 1'656'410.00	1'673'380.00	147'600.00 1'525'780.00	1'699'839.50	157'384.35 1'542'455.15
Kultur und Freizeit Netto Aufwand	77'900.00	26'200.00 51'700.00	71'650.00	24'150.00 47'500.00	149'041.88	25'495.00 123'546.88
Gesundheit Netto Aufwand	5'560.00	5'560.00	6'360.00	6'360.00	7'845.45	7'845.45
Soziale Sicherheit Netto Aufwand	1'839'070.00	10'600.00 1'828'470.00	1'835'570.00	10'900.00 1'824'670.00	1'711'141.90	7'157.00 1'703'984.90
Verkehr Netto Aufwand	797'400.00	254'930.00 542'470.00	863'450.00	303'960.00 559'490.00	803'559.38	280'375.30 523'184.08
Umwelt und Raumordn. Netto Aufwand	1'516'350.00	1'358'700.00 157'650.00	1'467'850.00	1'368'600.00 99'250.00	1'445'621.77	1'347'604.25 98'017.52
Volkswirtsch. Netto Aufwand	1'168'640.00	1'122'000.00 46'640.00	1'186'430.00	1'181'500.00 4'970.00	1'292'266.81 10'437.80	1'302'704.61
Finanzen und Steuern Netto Ertrag	1'367'320.00 5'190'170.00	6'557'490.00	944'190.00 5'141'740.00	6'085'930.00	955'073.47 5'049'848.51	6'004'921.98

Auf einen Blick



Antrag des Gemeinderates

- a) Genehmigung Steueranlage für die Gemeindesteuern = 1.53
- b) Genehmigung Steueranlage für die Liegenschaftssteuern = 1.5 ‰
- c) Genehmigung Budget 2019 bestehend aus:

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt	CHF 9'695'180.00	CHF 9'495'430.00
Aufwandüberschuss	CHF	CHF 199'750.00
Allgemeiner Haushalt	CHF 7'130'610.00	CHF 7'206'340.00
Ertragsüberschuss	CHF 75'730.00	
SF Feuerwehr	CHF 144'270.00	CHF 130'250.00
Aufwandüberschuss		CHF 14'020.00
SF Wasserversorgung	CHF 485'300.00	CHF 505'200.00
Ertragsüberschuss	CHF 19'900.00	
SF Abwasserentsorgung	CHF 665'300.00	CHF 459'400.00
Aufwandüberschuss		CHF 205'900.00
SF Abfall	CHF 147'700.00	CHF 135'640.00
Aufwandüberschuss		CHF 12'060.00
SF Elektrizität	CHF 1'122'000.00	CHF 1'058'600.00
Aufwandüberschuss		CHF 63'400.00

Der Gemeindeversammlung vom 24.11.2018 wird beantragt, das Budget zu genehmigen.

Einwohnergemeinde Kallnach

Dominik Matter Beat Läderach Theodor Kohler
Gemeindepräsident Gemeindeschreiber Finanzverwalter

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung in Kallnach sind die Teilnehmenden zu einem Apéro eingeladen.

Informationen aus dem Gemeinderat

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

Bauherrschaft	Bauvorhaben	Baubewilligung
Bruins Rosanne und Peter, Dorfstrasse 4	Tenn, Sanitäranlagen, Sitzplatz	16.4.2018
Einwohnergemeinde Golaten	Belagseinbau auf Flurweg (vorder-Längacker-Hinterfeld)	23.5.2018 Regierungsstatthalteramt
Hurni Markus + Sandra, Niederriedstrasse 1	Abbruch Hühnerhaus und Schopf / Umbau/Ausbau Wohnung 1. + 2. OG, Wohnstock Hinterdorf	11.6.2018
Stebler Claudia Maria, Wittenbergstrasse 48	Heizungssanierung Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser WP	20.08.2018

Kehrichtkleber für Säcke und Container

Die Kleber der Einwohnergemeinde Golaten sind noch bis 31.12.2018 gültig.

Nach erheblicher Kritik aus der Bevölkerung ist der Gemeinderat auf seinen Beschluss zurückgekommen.

Demnach werden nicht gebrauchte blaue Container-Gebührenmarken und orange Gebührenmarken für Säcke und Sperrgut bis Ende Jahr von der Gemeinde zum bezahlten Preis zurückgekauft.

Begrüssungsschreiben und Informationen der Gemeinde Kallnach

Anfangs Dezember wird die Gemeinde Kallnach alle Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Golaten begrüssen und über wichtige Punkte informieren. Dazu erhalten alle Haushaltungen ein Flugblatt.

Alteisensammlung 2018

Die Alteisensammlung findet wie folgt statt:

Samstag, 01. Dezember 2018, von 09.30 Uhr - 11.00 Uhr auf dem Gemeindeparkplatz.

Materialien dürfen nur zu den publizierten Zeiten angeliefert und erst deponiert werden, wenn sie vom Wegmeister überprüft worden sind.

Sammelgut:

- Eisengegenstände: gratis
- Elektronik und Batterien: gratis
- Fahrzeugbatterien: gratis
- Autopneu mit Felge: Fr. 10.00 / Stück
- Autopneu ohne Felge: Fr. 5.00 / Stück
- Boiler mit PUR-Schaum, grösser als 30 Liter: Fr. 50.00 / Stück



Der Achetringeler

Sichern Sie sich den Achetringeler 2019 ! Die 93. Ausgabe ist ab Dezember erhältlich.

Sie werden wiederum viele lesens- und erinnerungswerte Berichte über Kulturelles, die Natur, Geschichtliches und viel Weiteres aus der ganzen Region - von Thörishaus bis zum Aare-Saane-Zusammenfluss - finden. Gedanken zur BLS-Bahnstrecke u.a. mit dem neuen Rosshäuserntunnel werden auch nicht fehlen. Nachtwächter und die Zytlupe halten ihre Empfindungen und Wahrnehmungen auf ihre Art fest. Es wird sich lohnen, auf das Kaufsangebot zu reagieren.

Schüler werden den Achetringeler für Fr. 12.-- anbieten. Erhältlich ist er aber auch in den Gemeindeverwaltungen von Ferenbalm, Golaten, Gurbrü, Wileroltigen, Münchenwiler und Kriechenwil. Weitere Verkaufsstellen: Läubli Papeterie und Kiosk Bärenplatz 7 in Laupen sowie der VOLG Laden und die Bäckerei „Brot Schnyder“ in Mühleberg. - Bei direkten Bestellungen an das Sekretariat, Tel. 031 747 81 26 (M. Kunz) oder per e-mail: inpension@gmx.ch folgt eine Postzustellung.

Wir wünschen wiederum viel Lesefreude!

Achetringeler-Kommission Laupen

Die Gemeindeverwaltung Golaten schliesst vor den Festtagen – und infolge Fusion - definitiv am 21. Dezember 2018.

Demnach ist am Mittwoch, 19. Dezember 2018 der Schalter letztmals zwischen 10.00 und 13:30 Uhr geöffnet.